



# Bedienungsanleitung Waterlogic 4 Firewall™



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie aufmerksam die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen, da sie wichtige Informationen enthalten, die entscheidend für die Sicherheit bei der Installation, Verwendung und Wartung dieses Produkts sind.

- **Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verwenden, bevor es von einem autorisierten Waterlogic Servicetechniker aufgebaut und getestet wurde.**
- Dieses Produkt darf nur von hinlänglich geschulten Personen repariert und gewartet werden.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung in Innenbereichen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit körperlichen, Wahrnehmungs- oder geistigen Beeinträchtigungen, mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen gedacht (einschließlich Kinder), es sei denn, sie werden bei der Benutzung des Geräts von einer Person beaufsichtigt oder angewiesen, welche die Verantwortung für ihre Sicherheit übernimmt.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit diesem Gerät spielen.



## IHR WATERLOGIC WASSERSPENDER

### Der Waterlogic 4 Firewall™

Der Waterlogic 4 Firewall™ ist ein leitungsversorgter Trinkwasserspender nach dem neuesten Stand der Technik. Sein modernes Filtersystem beseitigt Verunreinigungen wie Chlor und Fremdpartikel. Die Verwendung eines einzigartigen Firewall™-Systems mit integrierter UV-Technologie garantiert Wasser, das rein, frisch und frei von schädlichen Bakterien ist.

**Der Waterlogic 4 Firewall™ ist in 5 Ausführungen erhältlich. Diese sind:**

- Nur gekühlt
- Gekühlt und ungekühlt
- Heiß und gekühlt
- Gekühlt und mit Kohlensäure
- Heiß, gekühlt und mit Kohlensäure

### Wie sieht der Vergleich mit abgefülltem Wasser aus?

Leitungsgespeiste Trinkwasserspender von Waterlogic bieten sofortige und ständig verfügbare Versorgung mit reinem, frischem Wasser. Die Notwendigkeit der Lieferung und Lagerung großer Flaschen entfällt, wodurch die mit dem Heben und Wechseln der Flaschen verbundenen Gesundheitsrisiken beseitigt werden.

### Haben Sie das gewusst?

- Es wird empfohlen, täglich 8 Becher Wasser zu trinken.
- Zwei Drittel unseres Körpergewichts setzen sich aus Wasser zusammen.
- Wasser spielt eine wichtige Rolle bei unserer Verdauung.
- Kaltes Wasser erhöht unsere Stoffwechselrate.
- Wasser verleiht Energie, unterstützt beim Abnehmen und sorgt für geistige Frische.
- Wasser (im Gegensatz zu zuckerhaltigen Limonaden) löscht den Durst und schmeckt gekühlt hervorragend.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Ihr Waterlogic 4 Firewall™ ist immer betriebsbereit, verfügt jedoch über einen als Ruhemodus bezeichneten Energiesparmodus. Wenn das Symbol mit der schlafenden Katze leuchtet, ist das Gerät im Ruhezustand. Das Drücken einer beliebigen Taste holt das Gerät aus dem Ruhemodus zurück.

Die Bedienung des Geräts ist ausgesprochen einfach. Stellen Sie zunächst einen Becher in den Spendebereich. Wählen Sie dann das gewünschte Getränk, indem Sie leicht die Taste Ihrer Wahl gedrückt halten, bis der Becher bis zur gewünschten Höhe gefüllt ist. Im Spendebereich wird ein Ihrer Wahl entsprechendes Licht angezeigt.



## Gerätemodelle mit heißem, gekühltem und kohlesäurehaltigem Wasser

### Gekühltes Wasser



Drücken Sie die Taste für gekühltes Wasser. Das gekühlte Wasser wird 3 Sekunden nach dem Drücken der Taste ausgegeben. Muss der Tank erst gekühlt werden, leuchtet das Kühlsymbol auf, aber Sie können währenddessen trotzdem weiter Wasser ausgeben.

### Wasser mit Kohlensäure



Drücken Sie die Taste für Wasser mit Kohlensäure. Das kohlesäurehaltige Wasser wird 3 Sekunden nach dem Drücken der Taste ausgegeben. Muss der Tank erst gekühlt werden, leuchtet das Kühlsymbol auf, aber Sie können währenddessen trotzdem weiter Wasser ausgeben.

### Heißes Wasser



Drücken Sie die Taste für heißes Wasser und die Taste für extra heißes Wasser 3 Sekunden lang zusammen (Sicherheitsvorrichtung als Schutz gegen die versehentliche Abgabe von heißem Wasser). Das Ausgabelicht leuchtet sofort auf, das heiße Wasser wird nach 3 Sekunden ausgegeben.

### Extra heißes Wasser






Drücken Sie die Taste für extra heißes Wasser 3 Sekunden lang. Die Symbole für heißes und extra heißes Wasser leuchten im Display auf, um anzuzeigen, dass das Wasser aufgeheizt wird. Sobald die Symbole erlöschen, hat das Wasser die richtige Temperatur erreicht. Um extra heißes Wasser auszugeben, drücken Sie danach die Tasten für heißes Wasser und extra heißes Wasser 3 Sekunden lang zusammen. Das extra heiße Wasser wird nach 3 Sekunden ausgegeben.



## WARNHINWEISE FÜR HEISSES WASSER

- Becher immer mittig auf die Auffangschale stellen.
- Immer einen Keramikbecher oder heißwassergeeigneten Becher verwenden.
- Während der Wasserausgabe nicht den Becher festhalten oder die Hände in den Ausgabebereich halten.
- Den Wasserspender nicht in Stop-and-go-Manier bedienen. (Taste durchgehend halten, bis der Becher voll ist).
- Nie mehrere Gefäße zugleich auffüllen.


## Gerätemodelle mit heißem und gekühltem Wasser & Gerätemodell mit ausschließlich gekühltem Wasser


Gekühltes Wasser	
	Drücken Sie die Taste für gekühltes Wasser. Das gekühlte Wasser wird 3 Sekunden nach dem Drücken der Taste ausgegeben. Muss der Tank erst gekühlt werden, leuchtet das Kühlsymbol auf, aber Sie können währenddessen trotzdem weiter Wasser ausgeben.

Heißes Wasser 	
	Drücken Sie die Taste für heißes Wasser und die Taste für extra heißes Wasser 3 Sekunden lang zusammen (Sicherheitsvorrichtung als Schutz gegen die versehentliche Abgabe von heißem Wasser). Das Ausgabelicht leuchtet sofort auf, das heiße Wasser wird nach 3 Sekunden ausgegeben.


Extra heißes Wasser 	
	Drücken Sie die Taste für extra heißes Wasser 3 Sekunden lang. Die Symbole für heißes und extra heißes Wasser leuchten im Display auf, um anzuzeigen, dass das Wasser aufgeheizt wird. Sobald die Symbole erlöschen, hat das Wasser die richtige Temperatur erreicht. Um extra heißes Wasser auszugeben, drücken Sie danach die Tasten für heißes Wasser und extra heißes Wasser 3 Sekunden lang zusammen. Das extra heiße Wasser wird nach 3 Sekunden ausgegeben.


## Gerätemodelle mit gekühltem und Kohlensäurehaltigem Wasser

Gekühltes Wasser	
	Drücken Sie die Taste für gekühltes Wasser. Das gekühlte Wasser wird 3 Sekunden nach dem Drücken der Taste ausgegeben. Muss der Tank erst gekühlt werden, leuchtet das Kühlsymbol auf, aber Sie können währenddessen trotzdem weiter Wasser ausgeben.

Wasser mit Kohlensäure	
	Drücken Sie die Taste für Wasser mit Kohlensäure. Das Kohlensäurehaltige Wasser wird 3 Sekunden nach dem Drücken der Taste ausgegeben. Muss der Tank erst gekühlt werden, leuchtet das Kühlsymbol auf, aber Sie können währenddessen trotzdem weiter Wasser ausgeben.

## Gerätemodelle mit gekühltem und ungekühltem Wasser (optional)

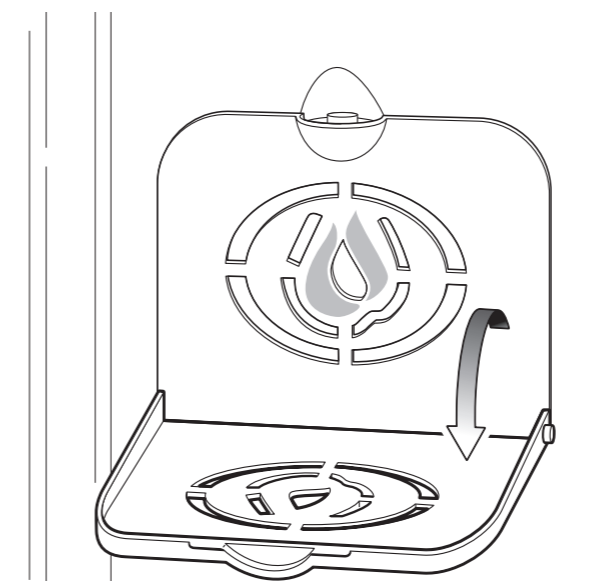
Gekühltes Wasser	
	Drücken Sie die Taste für gekühltes Wasser. Das gekühlte Wasser wird 3 Sekunden nach dem Drücken der Taste ausgegeben. Muss der Tank erst gekühlt werden, leuchtet das Kühlsymbol auf, aber Sie können währenddessen trotzdem weiter Wasser ausgeben.

Ungekühltes Wasser	
	Drücken Sie die Taste für ungekühltes Wasser. Das Wasser wird 3 Sekunden nach dem Drücken der Taste ausgegeben.

### Ausklappbarer Becherhalter

Der ausklappbare Becherhalter sollte bei kleineren Behältern verwendet werden, um Spritzen zu verhindern. Er ist nur für kleine und leichte Becher bestimmt, die nicht mehr als 500 Gramm wiegen.

Klappen Sie ihn bitte ein, wenn er nicht benötigt wird.



## DISPLAY UND SYMBOLE



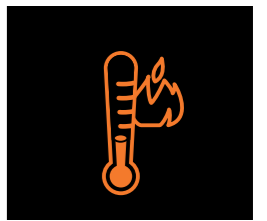
Der Waterlogic 4 Firewall™ zeigt den Status und die Funktionalität Ihres Wasserspenders mittels einfacher Symbole an. Weiß angezeigte Symbole weisen lediglich auf den Gerätestatus hin. Rot angezeigte Symbole weisen auf einen Maschinenfehler hin. Bitte beachten Sie die nachstehenden Angaben darüber, was zu tun ist, wenn eines dieser Symbole angezeigt wird.

### Hinweissymbole



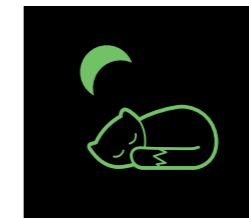
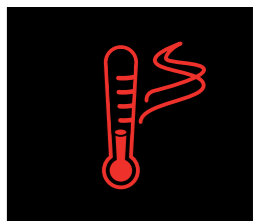
Die UV-Lampe arbeitet.

Extra heißes Wasser wurde ausgewählt.



Der Waterlogic 4 Firewall™ kühlt.

Der Waterlogic 4 Firewall™ wird aufgeheizt.



Ruhezustand – drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät zu aktivieren.

### Fehlersymbole



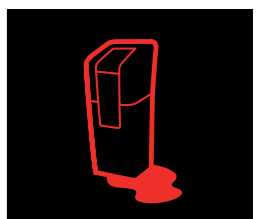
Keine Wasserzufuhr – prüfen Sie, ob die Wasserversorgung eingeschaltet ist, und rufen Sie bei anhaltender Störung den autorisierten Kundendienst.

Es wurde ein Fehler festgestellt – rufen Sie bitte den autorisierten Kundendienst vor Ort an.



Die UV-Lampe ist ausgefallen.

Es wurde ein Leck festgestellt – stellen Sie bitte die Wasserversorgung ab und rufen Sie den autorisierten Kundendienst.



Der Filter muss erneuert werden – rufen Sie bitte den autorisierten Kundendienst an.

Die Auffangschale ist voll – leeren Sie bitte die Auffangschale.



**Wenn alle Symbole gleichzeitig aufleuchten und zusätzlich ein Alarmton erklingt, stellen Sie das Gerät unverzüglich aus und rufen Sie den autorisierten Kundendienst an.**

## REINIGUNG, WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

### Wöchentliche Reinigung

Es wird empfohlen, den Waterlogic Wasserspender mindestens einmal wöchentlich zu reinigen. Bitte gehen Sie beim Reinigen wie folgt vor:

- Bitte schalten Sie vor Beginn den Strom an der Steckdose ab und entfernen Sie das Netzkabel.
- Ziehen Sie vor dem Beginn des Reinigungsvorgangs saubere Gummihandschuhe an.
- Entfernen und leeren Sie die Auffangschale.
- Reinigen Sie die Auffangschale und alle Flächen des Geräts mit einem nicht scheuernden Reinigungs-/Desinfektionsprodukte für Getränkeautomaten.
- Reinigen Sie mit einem antibakteriellen Wischtuch gründlich die Wasserspendetasten und den Ausgabebereich.
- Schließen Sie die Stromversorgung wieder an und überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts.
- Falls Sie Schäden oder undichte Stellen bemerken, stellen Sie bitte die Wasserversorgung ab, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

**Über den Kundendienst erhalten Sie auch geeignete, von Waterlogic International Ltd. empfohlene Reinigungs-/Desinfektionsprodukte für Ihren Wasserspender.**

### Wartung und Instandhaltung

Um zu gewährleisten, dass Ihr Waterlogic Wasserspender immer optimal funktioniert, empfehlen wir, ihn alle sechs Monate von einem geschulten Servicetechniker warten zu lassen.

Bei solchen Wartungsbesuchen werden Filter und UV-Lampe getauscht. Außerdem reinigt und sterilisiert der Techniker das Gerät und stellt sicher, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

Modelle mit Heißwasserausgabe werden zudem nach Bedarf entkalkt (in Gegenden mit hartem Wasser). Bitte wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst, um eine halbjährliche Wartung zu vereinbaren.

## TECHNISCHE DATEN

BESCHREIBUNG	WL4 HCS	WL4 HC	WL4 CS	WL4 CA	WL4 C	WL4 CAS	WL4 HC	WL4 CA	WL4 C
<b>Maße Tischgerät</b>	417mm(B) x 439mm(H) x 470mm(T)								
<b>Maße Unterschrank</b>	426mm(B) x 805mm(H) x 473mm(T)								
<b>Maße gesamt</b>	426mm(B) x 1244mm(H) x 473mm(T)								
<b>Gewicht Gerät</b>	52,5kg	44,5kg	52,5kg	44,5kg	44,5kg	35kg	27kg	27kg	27kg
<b>Gewicht Unterschrank</b>	14kg								
<b>Stromversorgung</b>	220-240 Volt / 50Hz								
<b>Heizung</b>	500W	500W	entf.	entf.	entf.	entf.	500W	entf.	entf.
<b>Lüfter</b>	16W	16W	16W	16W	16W	16W	16W	16W	16W
<b>Kompressor</b>	114W	114W	114W	114W	114W	114W	114W	114W	114W
<b>Pumpe</b>	12W	entf.	12W	entf.	entf.	12W	entf.	entf.	entf.
<b>UV-Lampe</b>	11W	11W	11W	11W	11W	11W	11W	11W	11W
<b>Steuereinheiten</b>	15W	15W	15W	15W	15W	15W	15W	15W	15W
<b>Gesamtes Gerät</b>	668W	656W	168W	156W	156W	168W	656W	156W	156W
<b>Kältemittel R134a</b>	75g	75g	75g	75g	75g	75g	45g	45g	45g
<b>Kaltwassertank</b>	4,5 Liter	4,5 Liter	4,5 Liter	4,5 Liter	4,5 Liter	4,5 Liter	2 Liter	2 Liter	2 Liter
<b>Heißwassertank</b>	1,2 Liter	1,2 Liter	entf.	entf.	entf.	entf.	1,2 Liter	entf.	entf.
<b>CO2-Flasche (max.)</b>	10kg	entf.	10kg	entf.	entf.	10kg	entf.	entf.	entf.
<b>Wasseranschluss</b>	1/4" Schlauch	1/4" Schlauch	1/4" Schlauch	1/4" Schlauch	1/4" Schlauch	1/4" Schlauch	1/4" Schlauch	1/4" Schlauch	1/4" Schlauch
<b>Minimaler Wasserdruck Megapascal (Bar)</b>	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)	0,15 (1,5)
<b>Maximaler Wasserdruck Megapascal (Bar)</b>	0,35 (3,5)	0,35 (3,5)	0,35 (3,5)	0,35 (3,5)	0,35 (3,5)	0,35 (3,5)	0,35 (3,5)	0,35 (3,5)	0,35 (3,5)
<b>Empf. Wasserdruck Megapascal (Bar)</b>	0,30 (3,0)	0,30 (3,0)	0,30 (3,0)	0,30 (3,0)	0,30 (3,0)	0,30 (3,0)	0,30 (3,0)	0,30 (3,0)	0,30 (3,0)
<b>Extra heißes Wasser</b>	93°C	93°C	entf.	entf.	entf.	entf.	93°C	entf.	entf.
<b>Heißwassertemperatur</b>	87°C	87°C	entf.	entf.	entf.	entf.	87°C	entf.	entf.
<b>Kaltwassertemperatur</b>	6°C	6°C	6°C	6°C	6°C	6°C	6°C	6°C	6°C
<b>Temperatur</b>	6°C	entf.	6°C	entf.	entf.	6°C	entf.	entf.	entf.

## GEWÄHRLEISTUNGEN

Gemäß den allgemeinen Verkaufsbedingungen (die Sie erhalten haben) haftet weder Waterlogic International Limited („Waterlogic“) noch eines seiner Partnerunternehmen für direkte oder indirekte Personen- oder Sachschäden. Beachten Sie bitte, dass sämtliche Gewährleistungen in Verbindung mit dem Verkauf unserer Produkte in folgenden Fällen unwirksam werden:

- Falsche Installation
- Falscher Gebrauch des Geräts
- Ungeeignete Strom- und Wasserversorgung
- Größere Versäumnisse bei der Wartung
- Unautorisierte technische Eingriffe oder Veränderungen
- Einsatz und Verwendung von nicht genehmigten Ersatzteilen
- Reparaturen oder Instandsetzungsarbeiten durch ungeschultes Personal

Waterlogic verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Verbesserung und wir behalten uns das Recht vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern, sofern es sich nicht um bedeutende Veränderungen handelt.




## ENTSORGUNG

### Nicht-EU-Länder

Stellen Sie bitte sicher, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer umweltfreundlich und den Bestimmungen Ihres Landes entsprechend entsorgt wird.

### WEEE (nur EU)

 Beachten Sie bitte, dass unsere Produkte der WEEE-Richtlinie der EG über Elektro- und Elektronikgeräte (2002/96/EG) unterliegen. Das obige Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

Wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten/ Kundendienst. Er wird die Abholung und Entsorgung des Produktes in die Wege leiten.

### ROHS

Alle Geräte von Waterlogic entsprechen der EG-Richtlinie 2002/95/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).



## PROBLEMBEHANDLUNG

**Es fließt kein Wasser:** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an die Wasserversorgung angeschlossen und eingeschaltet ist. Falls die Versorgungsleitung des Geräts mit einer Überflutungssicherung ausgestattet ist, muss gewährleistet werden, dass diese nicht aktiviert ist.

**Das heiße Wasser ist nicht heiß und das kalte Wasser ist nicht kalt:** Stellen Sie sicher, dass der grüne Heizungs-/Kompressorschalter an der Rückseite der Maschine eingeschaltet ist.

**Es fließt heißes Wasser, aber kein kaltes:** Das kann daran liegen, dass das Wasser im Kaltwassertank gefroren ist. Schließen Sie das Gerät von der Stromversorgung ab und lassen Sie es eine Stunde lang in diesem Zustand. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Kundendienst.

**Es fließt nur wenig kaltes Wasser:** Wie oben

**Es fließt nur wenig heißes Wasser:** Weist darauf hin, dass der Heißwassertank entkalkt werden muss. Bitte wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst.

**Es fließt generell wenig Wasser:** Unter Umständen liegt eine Verstopfung des Filters/der Filter vor. Bitte wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst. Waterlogic empfiehlt, die Filter alle sechs Monate auszutauschen.

**Das Wasser schmeckt komisch:** Das kann auftreten, wenn das Gerät nicht ständig in Gebrauch ist. Wird ein schlechter Geschmack festgestellt, geben Sie 5 Liter Wasser in einen Krug aus. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Kundendienst.

**Der Wasserspender hat ein Leck:** Falls Sie Wasseraustritt an Ihrem Waterlogic Produkt feststellen, stellen Sie bitte umgehend die Wasserversorgung ab, schließen das Gerät von der Stromversorgung ab und wenden sich sofort an Ihren Kundendienst vor Ort.

**Es fließt kein Strom:** Vergewissern Sie sich, dass die Maschine an die Stromversorgung angeschlossen und dass der rote Betriebsschalter eingeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß an der Buchse auf der Rückseite des Geräts angeschlossen ist.

**Alle Symbole leuchten auf und ein zusätzlicher Alarmton erklingt:** Das Gerät ist überhitzt. Bitte schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und rufen Sie den autorisierten Kundendienst an.

Falls Ihr Problem weiterhin besteht oder Sie ein Problem haben, das oben nicht aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst vor Ort.

## BIOCOTE® (ANTIMIKROBIELLE LÖSUNG)

Für Ihre zusätzliche Sicherheit ist dieses Produkt mit der antimikrobiellen BioCote®-Technologie ausgestattet. BioCote® arbeitet mit Silber in Form von Silberionen. Die Silbertechnologie wird in die Oberflächen unserer Produkte eingearbeitet und versieht diese so mit einem anhaltenden antimikrobiellen Schutz. Tests durch ein unabhängiges Labor haben die Fähigkeit von BioCote® bestätigt, das Wachstum von Bakterien, Schimmelpilzen und Pilzen zu unterbinden und sie innerhalb von 24 Stunden und für die Lebensdauer des Gerätes um bis zu 99,9 % zu reduzieren.

### Häufig gestellte Fragen zu BioCote®:

#### Warum sollte BioCote® verwendet werden?

BioCote® hilft, die Gefahr von Kreuzkontamination zu verringern. Auch wenn Sie vielleicht lieber nicht daran denken möchten, jede Oberfläche in der Arbeitsumgebung ist eine potenzielle Brutstätte für Bakterien.

#### Wie wird es aufgetragen?

BioCote® wird beim Herstellungsprozess hinzugefügt und ist deshalb an allen gegossenen oder lackierten Teilen vorhanden.

#### Wie lange hält BioCote® vor?

BioCote® hält für die gesamte erwartete Lebensdauer Ihres Wasserspenders vor. Es wird durch Gebrauch oder Reinigung nicht abgenutzt oder ausgewaschen.

#### Gegen welche Bakterien ist BioCote® wirksam?

BioCote® ist wirksam gegen die meisten verbreiteten Bakterien, Schimmelpilzen und Pilze.

**Beachten Sie bitte: BioCote® ist ein zusätzlicher Schutz neben der üblichen Reinigung und kein Ersatz für die regulären Reinigungs- und Desinfektionsverfahren.**





Better thinking. Better water.

**Waterlogic GmbH**  
Kleinsachsenheimer Str. 26  
74321 Bietigheim-Bissingen

Tel +49 7142 92903-33  
Fax +49 7142 92903-37

[info@waterlogic.de](mailto:info@waterlogic.de)  
[www.waterlogic.de](http://www.waterlogic.de)